

**Аннотация**  
**рабочей программы дисциплины**  
**Б1.В.10 «Специальный профессиональный иностранный язык»**

**Цель и задачи дисциплины**

**Основной целью** данной дисциплины обучение студентов чтению, пониманию и переводу научно-технических текстов по специальности для извлечения необходимой информации, а также развитие навыков устной речи в области профессиональной коммуникации. Изучение иностранного языка призвано обеспечить повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущих ступенях образования, развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов.

**Задачи дисциплины:**

- Формирование коммуникативной компетенции, позволяющей общаться на английском языке на различные темы в рамках профессиональной деятельности, с учетом приобретенного словарного запаса, а также условий, мотивов и целей общения;
- Накопление и активизация терминологического словарного запаса;
- Развитие у студентов представления об иностранном языке как средстве получения, расширения и углубления знаний по специальности.

**Формируемые компетенции и индикаторы их достижения по дисциплине**

<b>Коды компетенции</b>	<b>Содержание компетенций</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции</b>
ПКС – 2	Способен участвовать в эксплуатации систем электроснабжения городов, промышленных предприятий, сельского хозяйства, транспортных систем и их объектов	ПКС – 2.2 Демонстрирует знания организации технического обслуживания и ремонта электрооборудования систем электроснабжения городов, промышленных предприятий, сельского хозяйства, транспортных систем и их объектов. ПКС – 2.3 Демонстрирует понимание взаимосвязи задач эксплуатации и проектирования.

**Содержание разделов дисциплины**

**6 семестр**

1. Практические занятия 1–4 (8 часов). Electricity Origin & Properties, Measurement Units, Applications.

Расширение потенциального словаря за счет терминологии, новых значений известных слов. Работа с текстом. Активизация учебного материала в упражнениях. Разговорный практикум о ключевых датах в истории.

2. Практические занятия 5–8 (8 часов). Traditional & Non-Traditional Sources of Energy. Формирование навыков диалогической речи. Усвоение лексики в текстовой работе.

Особенности перевода текстов с использованием электронных словарей. Активизация навыков перевода с использованием лексики по теме. Многообразие прикладных программ в диалогах студентов. Упражнения, используемые для активизации материала, носят речевой характер: диалог по ситуации, чтение и обсуждение текста, практические действия, репродуктивные и творческие задания. Выполнение письменной работы.

### 3. Практические занятия 9–12 (8 часов). Types of Electric Power Stations, Power Supply Systems.

Формирование навыков диалогической речи и пополнение профессионального словарного запаса. Для контроля знаний проводится фронтальный устный опрос лексики на занятиях, словарный диктант с русского языка на английский и с английского на русский язык. Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели – расширения лексического запаса - применение такой формы работы студентов может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);
- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;
- изучению способов словообразования.

Завершающий этап по изученной теме – развернутая дискуссия.

### 4. Практические занятия 13–16 (8 часов). Electrified Transport, Electric Traction Advantages & Disadvantages.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря.

Формирование навыков чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
- в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
- д) применять знания по специальным, общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Итоговая письменная работа по теме.

### 5. Практические занятия 17–20 (8 часов). Evolution of a Car, Electronics in Modern Cars, New Materials.

Совершенствование речевых и письменных навыков. Комплексная работа с текстом. Активизация навыков говорения. Монологическая речь по теме с использованием профессиональной терминологии. Итоговая работа в форме развернутой дискуссии по теме.

### 6. Практические занятия 21–24 (8 часов) Обобщение пройденного материала.

Содержанием данных итоговых занятий является использование изучаемого (изученного) материала в различных видах речевой деятельности (говорении, чтении, аудировании и письме) с тем, чтобы сформировать гибкость навыка употребления лексико-

грамматического материала, а также обеспечить развитие умения применять полученные знания на практике. Цель – систематизация и обобщение материала.

Цель занятия – отработка лексических навыков, навыков диалогической речи. В результате выполнения работы над текстом и диалогом формируются и закрепляются следующие знания и умения:

- Значение новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
- Понимание высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения в рамках профессиональной тематики;
- Понимание основного содержания текстов в рамках данной темы;
- Умение выборочно извлекать необходимую информацию, оценивать важность информации.

## 7 семестр

1. Практические занятия 1–4 (8 часов) Science & Progress. Scientific Methods Outstanding Scientists & Great Discoveries.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Языковой тренинг по теме «6 типов информационных ресурсов для получения информации». Итогом изучающего чтения является адекватный перевод текста на родной язык с помощью словаря.

Формирование навыков чтения складываются из следующих умений:

- а) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- б) видеть интернациональные слова и определять их значение;
- в) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- г) использовать имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т.п.;
- д) применять знания по специальным, общетехническим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.

Подготовить пересказ по теме.

2. Практическое занятие 5–8 (8 часов). Superconductivity Phenomenon, Newly-Obtained Technological.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический анализ текста. Терминология программного кода на языке Pascal. Подготовка описания программного языка. Разговорный практикум-обсуждение по теме. Итоговая работа в форме развернутой дискуссии по теме.

3. Практическое занятие 9–12 (8 часов). Superconductors in Electrical Engineering.

Совершенствование речевых и письменных навыков. Комплексная работа с текстом. Подготовка описания программного языка. Разговорный практикум-обсуждение по теме. Итоговая работа в форме развернутой дискуссии по теме.

4. Практическое занятие 13–16 (8 часов). Electric Motive Power Units, Technical Loco Specifications.

Формирование навыков монологической речи и пополнение профессионального словарного запаса. Для контроля знаний проводится фронтальный устный опрос лексики на занятиях, словарный диктант с русского языка на английский и с английского на русский язык. Чтение профессионально ориентированной литературы предполагает обязательное составление словаря терминов. Помимо основной цели – расширения лексического запаса - применение такой формы работы студентов может способствовать:

- созданию дополнительной языковой базы для использования в учебных и профессиональных целях (написание рефератов, докладов на иностранном языке и т.д.);
- расширению филологического опыта студентов путем языковедческого анализа слов, правил их заимствования в другие языки;
- изучению способов словообразования.

Завершающий этап по изученной теме – развернутая дискуссия.

5. Практическое занятие 17–20 (8 часов). Current Systems Railway Catenary & its Elements.

Подготовка презентации (в PowerPoint), что представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по теме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

6. Практическое занятие 21–24 (8 часов) Обобщение пройденного материала

Содержанием данных итоговых занятий является использование изучаемого (изученного) материала в различных видах речевой деятельности (говорении, чтении, аудировании и письме) с тем, чтобы сформировать гибкость навыка употребления лексико-грамматического материала, а также обеспечить развитие умения применять полученные знания на практике.

Цель – систематизация и обобщение материала. Цель занятия – отработка лексических навыков, навыков диалогической речи. В результате выполнения работы над текстом и диалогом формируются и закрепляются следующие знания и умения:

- Значение новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
- Понимание высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения в рамках профессиональной тематики;
- Понимание основного содержания текстов в рамках данной темы;
- Умение выборочно извлекать необходимую информацию, оценивать важность информации.

## 8 семестр

1. Практические занятия 1–3 (6 часов). Origin of Electric Traction, Share & Role of Electrified Lines on the World Railways.

Подготовка презентации (в PowerPoint), что представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по теме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Коммуникативный тренинг по теме.

2. Практическое занятие 4–6 (6 часов). Railway Electrification Rates in the World, Types of Current Systems Used on Railways.

Формирование навыков изучающего чтения. На первом этапе, читая текст, необходимо, не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного. На следующем этапе точное и полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения, которое предполагает умение самостоятельно проводить лексико-грамматический

анализ текста. Применение различных видов чтения для поиска профессиональных задач. Веб-дизайн, описание сайтов. Создание и оформление сайта на английском языке. Письменный анализ сайта.

3. Практическое занятие 7–8 (4 часа). Motive Power Units, Electric Rolling Stock Types of Electric Locos, Locos Technical Specifications.

Совершенствование речевых и письменных навыков. Перевод оригинальных инструкций современных программных систем. Языковой тренинг. Комплексная работа с текстом. Разговорный практикум.

4. Практическое занятие 9–10 (4 часа). Motive Power Units, Electric Rolling Stock Types of Electric Locos, Locos Technical Specifications.

Совершенствование речевых и письменных навыков. Перевод оригинальных инструкций современных программных систем. Языковой тренинг. Подготовка презентации (в PowerPoint), что представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по теме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

5. Практическое занятие 11–12 (4 часа). Обобщение пройденного материала

Содержанием данных итоговых занятий является использование изучаемого (изученного) материала в различных видах речевой деятельности (говорении, чтении, аудировании и письме) с тем, чтобы сформировать гибкость навыка употребления лексико-грамматического материала, а также обеспечить развитие умения применять полученные знания на практике.

Цель – систематизация и обобщение материала. Цель занятия – отработка лексических навыков, навыков диалогической речи. В результате выполнения работы над текстом и диалогом формируются и закрепляются следующие знания и умения:

- Значение новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и с соответствующими ситуациями общения;
- Понимание высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения в рамках профессиональной тематики;
- Понимание основного содержания текстов в рамках данной темы;

Умение выборочно извлекать необходимую информацию, оценивать важность информации.